

Chinese Character Workbook

汉字本

INTRODUCTORY CHINESE

普通汉语教程

杜厚文 编著

INTRODUCTORY CHINESE

普通汉语教程

Chinese Character Workbook

汉字本

杜厚文 编著



华语教学出版社
SINOLINGUA

责任编辑:付 华
英文编辑:范 逊 敏
封面设计:古润文化
印刷监制:佟 汉 冬

图书在版编目(CIP)数据

普通汉语教程汉字本:汉英对照/杜厚文编著. —北京:华语教学出版社, 2011
ISBN 978-7-5138-0096-9

I. ① 普… II. ① 杜… III. ① 汉语 - 对外汉语教学 - 习题集 IV. ① H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第147030号

普通汉语教程 汉字本

杜厚文 编著

*

©华语教学出版社

华语教学出版社出版

(中国北京百万庄大街24号 邮政编码 100037)

电话:(86)10-68320585 68997826

传真:(86)10-68997826 68326333

网址: www.sinolingua.com.cn

电子信箱: hyjx@sinolingua.com.cn

北京市松源印刷有限公司印刷

2012年(16开)第1版

(汉英)

ISBN 978-7-5138-0096-9

定价:59.00元

Contents 目录



第一课	Lesson 1	1
第二课	Lesson 2	4
第三课	Lesson 3	7
第四课	Lesson 4	10
第五课	Lesson 5	13
第六课	Lesson 6	17
第七课	Lesson 7	20
第八课	Lesson 8	23
第九课	Lesson 9	28
第十课	Lesson 10	36
第十一课	Lesson 11	43
第十二课	Lesson 12	51
第十三课	Lesson 13	58
第十四课	Lesson 14	63
第十五课	Lesson 15	68
第十六课	Lesson 16	74
第十七课	Lesson 17	79
第十八课	Lesson 18	84
第十九课	Lesson 19	90
第二十课	Lesson 20	98

第二十一课	Lesson 21	103
第二十二课	Lesson 22	109
第二十三课	Lesson 23	116
第二十四课	Lesson 24	120
第二十五课	Lesson 25	125
第二十六课	Lesson 26	131
第二十七课	Lesson 27	137
第二十八课	Lesson 28	142
第二十九课	Lesson 29	146
第三十课	Lesson 30	149
第三十一课	Lesson 31	154
第三十二课	Lesson 32	158
第三十三课	Lesson 33	163
第三十四课	Lesson 34	167
第三十五课	Lesson 35	171
第三十六课	Lesson 36	175
第三十七课	Lesson 37	182
第三十八课	Lesson 38	186
第三十九课	Lesson 39	192
第四十课	Lesson 40	197
第四十一课	Lesson 41	201
第四十二课	Lesson 42	206
第四十三课	Lesson 43	209
第四十四课	Lesson 44	213
常见偏旁简表	Common Radicals Index	217

第一课

Lesson 1

汉字知识

Notes on Characters

汉字是汉语的书写符号。一个音节写成一个汉字。汉字是由不同笔画组成的。汉字的基本笔画并不多。除了一部分独体字外,绝大部分汉字是由不同的独体字或固定的组字成分构成的。一个字里边包括了若干笔画,先写哪一笔,后写哪一笔,都有一定的规则,每个字不管笔画多少,都应按同样大小的方格书写。写汉字要注意笔顺正确,结构紧凑匀称。

Characters are the written symbols of the Chinese language. Each character stands for a syllable, and contains various strokes. However, there are only a few basic strokes in Chinese. Apart from some single-component characters, the great majority of the characters are formed by different fixed structures containing several strokes written according to certain rules. No matter how many strokes it consists of, a character should be written to fit into a square. Close attention should be paid to the stroke order, arrangement and proportions of each character.

1. 汉字笔画(一) Chinese Character Strokes (1)

笔画是汉字结构的最小单位。汉字的基本笔画有八种:

Strokes are the smallest units of Chinese characters. There are eight basic strokes.

名称 Name	笔画和运笔方向 Stroke and Direction	例字 Example
横 héng	一 →	一
竖 shù	丨 ↓	不
撇 piě	丿 ↙	八
捺 nà	㇏ ↘	八
点 diǎn	丶 ↘	不
横折 héngzhé	㇇ ㇏	马

撇点 piědiǎn	ㄥ	ㄥ	女
竖折折钩 shùzhézhéghōu	ㄣ	ㄣ	马

2. 汉字笔顺规则(一) Stroke Order Rules (1)

汉字的笔画不论在哪个字里,横(一)都是由左向右而不能由右向左,竖(丨)都是由上向下而不能由下向上,撇(丿)都是由右上到左下而不能从左下到右上,捺(㇏)都是由左上向右下而不能从右下向左上。

A horizontal stroke should always be written from left to right, a vertical stroke from top to bottom, a left-falling stroke from top to bottom leftwards, and a right-falling stroke from top to bottom rightwards.

按正确的运笔方向先描写后临写下列笔画,最后写出一个包含这一笔画的汉字。

Trace and practise writing each stroke following the correct stroke direction, then write a character containing the stroke in the last box of each line.

丿	丿	丿	丿	丿					八
一	一	一	一	一					
丨	丨	丨	丨	丨					
㇏	㇏	㇏	㇏	㇏					
丶	丶	丶	丶	丶					
㇇	㇇	㇇	㇇	㇇					
ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ					
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ					

第二课

Lesson 2

汉字知识

Notes on Characters

1. 汉字笔画(二) Chinese Character Strokes (2)

名称 Name	笔画和运笔方向 Stroke and Direction	例字 Example
横钩 hénggōu	 	你
竖钩 shùgōu	 	你
弯钩 wāngōu	 	好

2. 汉字笔顺规则(二) Stroke Order Rules (2)

(1) 先上后下。如:

An upper stroke is always written before a lower one. E.g.,

五 (一 丨 ㇇ ㇏ 五)

(2) 先撇后捺。如:

The left-falling stroke comes before the right-falling stroke. E.g.,

八 (丿 ㇏ 八)

3. 汉字的部件 The Components of Chinese Characters

大部分汉字先由笔画组成结构单位,然后再组成汉字,这种结构单位就是部件。如:“你”是由“亻、㇇、小”三个部件组成的。

In most cases, strokes constitute fixed parts which in turn form characters, with these parts being called components. E.g., the character 你 is made up of three components: 亻, ㇇ and 小.

按正确的运笔方向先描写后临写下列笔画,最后写出一个包含这一笔画的汉字

Trace and practise writing each stroke following the correct stroke direction, then write a character containing the stroke in the last box of each line.

一	一	一	一	一					
丿	丿	丿	丿	丿					
㇏	㇏	㇏	㇏	㇏					

先给汉字注音,然后描写、临写

Add pinyin to the following characters, then trace and copy them.

你	你	你	你	你	你						
你	你	你	你	你	你						

好	好	好	好	好	好						
好	好	好	好	好	好						

妈	妈	妈	妈	妈	妈						
妈	妈	妈	妈	妈	妈						

妹	妹	妹	妹	妹	妹	妹					
妹	妹	妹	妹	妹	妹	妹					

哥	哥	哥	哥	哥	哥	哥	哥	哥			
哥	哥	哥	哥	哥	哥	哥	哥	哥			

	口 口 口											
口	口	口	口	口								

	白 白 白 白 白											
白	白	白	白	白								

	百 百 百 百 百 百											
百	百	百	百	百								

第三课

Lesson 3

汉字知识

Notes on Characters

1. 汉字笔画(三) Chinese Character Strokes (3)

名称 Name	笔画和运笔方向 Stroke and Direction	例字 Example
竖提 shùtí	↓ ↓↘	很
竖折 shùzhé	└ └→	忙
弯钩 wāngōu	ㄣ ㄣ↘	他
横折钩 héngzhégōu	┐ ┐↘	们

2. 汉字笔顺规则(三) Stroke Order Rules (3)

(1) 先左后右。如：

The left part should be completed first, then the right part. E.g.,

好 (ㄥ ㄣ ㄣ ㄣ 好 好)

(2) 先中间后两边。如：

The middle stroke goes before those on either side. E.g.,

小 (丿 ㇀ 小)

按正确的运笔方向先描写后临写下列笔画,最后写出一个包含这一笔画的汉字

Trace and practise writing each stroke following the correct stroke direction, then write a character containing the stroke in the last box of each line.

↓	↓	↓	↓	↓					
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ					
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ					
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ					

三 先给汉字注音,然后描写、临写

Add pinyin to the following characters, then trace and copy them.

忙	忙	忙	忙	忙					
忙	忙	忙	忙	忙					

吗	吗	吗	吗	吗					
吗	吗	吗	吗	吗					

太	太	太	太	太					
太	太	太	太	太					

很	很	很	很	很					
很	很	很	很	很					

爸	爸	爸	爸	爸					
爸	爸	爸	爸	爸					

他	他	他	他	他					
他	他	他	他	他					

她 她 她 她 她 她												
她	她	她	她	她								

们 们 们 们 们												
们	们	们	们	们								

看 看 看 看 看 看 看 看 看												
看	看	看	看	看								

四

练习

Exercise

在每种笔画后面各写出五个含有这种笔画的汉字。

Write five different characters containing each of the strokes given below.

丶	不	你	爸	太	忙
一					
丨					
丿					
㇏					

第四课

Lesson 4

汉字知识

Notes on Characters

1. 汉字笔画(四) Chinese Character Strokes (4)

名称 Name	笔画和运笔方向 Stroke and Direction	例字 Example
横折提 héngzhétí	 	请
横折弯钩 héngzhéwāngōu	 	九
卧钩 wògōu	 	心
横折弯撇 héngzhéwānpiě	 	进

2. 汉字笔顺规则(四) Stroke Order Rules (4)

先外后内再封口。如：

The outer strokes are written first, the inner strokes next and the closing one last. E.g.,

白 (丿 丨 冂 冂 冂)

按正确的运笔方向先描写后临写下列笔画,最后写出一个包含这一笔画的汉字

Trace and practise writing each stroke following the correct stroke direction, then write a character containing the stroke in the last box of each line.

									
									

㇏	㇏	㇏	㇏	㇏					
㇏	㇏	㇏	㇏	㇏					

先给汉字注音,然后描写、临写

Add pinyin to the following characters, then trace and copy them.

请	请	请	请	请	请	请	请	请	请
请	请	请	请	请					

进	进	进	进	进	进	进	进	进	进
进	进	进	进	进					

的	的	的	的	的	的	的	的	的	的
的	的	的	的	的					

心	心	心	心	心	心	心	心	心	心
心	心	心	心	心					

信	信	信	信	信	信	信	信	信	信
信	信	信	信	信					

听	听	听	听	听	听	听	听	听	听
听	听	听	听	听					

	写 写 写 写 写									
写	写	写	写	写						

	六 六 六 六 六									
六	六	六	六	六						

	七 七									
七	七	七	七	七						

	九 九									
九	九	九	九	九						

	也 也 也									
也	也	也	也	也						

	有 有 有 有 有 有									
有	有	有	有	有						

四

练习

Exercise

在每种笔画后面各写出五个含有这种笔画的汉字。

Write five different characters containing each of the strokes given below.

乚					
乚					